

# EL ECO DE PALMIRA

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

SE EDITA POR SU IMPRENTA

PORTE PAGO

AÑO VI

Nueva Palmira, 5 de Febrero de 1921

Número 662

Vinos Trapiche

## SU EXCELENCIA El Vermouth "Trapiche"

QUIERE GANAR EN FAMA  
A SU MAJESTAD  
"El Conñac Tres Torres"  
BIDALOR Y JUSQUE

Cervezas Quilmes

## Dr. Alejandro C. Bardier

Médico-Cirujano

CONSULTORIO  
CALLE GRITO DE AGENCIO  
Dolores

## ACEITE SUBLIME INSUPERABLE

CHOCOLATE Y AVENA CARRAU  
DE EXCELENTE CALIDAD, vende  
**CARRAU & Cía.**  
MONTEVIDEO

### PROFESIONALES

#### Dr. Carlos Cuneo

MEDICO CIRUJANO  
América entre Artigas y Plata  
Telno. N.º 6—Consultas de 13 a 14

#### Dr. Juan José Murguía

MEDICO CIRUJANO  
Plaza General Artigas  
Telno. N.º 42—Consultas de 13 a 15

#### Dr. Manuel de Castro

ABOGADO  
Jacinto M. Laguna esq. Bolivia.

#### Horacio V. Fontana

CIRUJANO DENTISTA  
América y Mdeo. Telno. N.º 24

#### Andrés Sónora

ESCRIBANO PÚBLICO  
Uruguay esq. República. Telf. 16  
Carmelo

#### Juan A. Bó

AGENTE JUDICIAL  
Bolivia, entre Artigas y Puerto  
Teléfono 38

#### Rogelio Corbacho

PROCURADOR  
Carmelo

#### José I. Bardier

ESCRIBANO PÚBLICO  
Bravo y Avenida Artigas

#### Agustín D. Machiavello

REMATADOR PÚBLICO  
Gral. Artigas entre Argentina y Bolivia. — Teléfono N.º 35

#### Américo-L. Perea

AGRIMENSOR  
Escritorio calle América y Montevideo—Nueva Palmira  
Teléfono N.º 27

#### Mario A. Fontana

INGENIERO  
Nueva Palmira.—Teléfono N.º 19

### EL ECO DE PALMIRA

BISEMANARIO INDEPENDIENTE

#### Aparece Miércoles y Sábados

##### PRECIOS DE SUSCRIPCION

| Localidad y alrededores       |         |
|-------------------------------|---------|
| Por mes . . . . .             | \$ 0.40 |
| Semestre adelantado . . . . . | 2.00    |
| Año . . . . .                 | 3.80    |
| Interior y exterior           |         |
| Por mes . . . . .             | \$ 0.50 |
| Semestre . . . . .            | 2.70    |
| Año . . . . .                 | 5.20    |

Avisos, convencional.

No se devuelven los originales sean o no publicados, ni se aceptan colaboraciones personales.

##### Redacción y Administración

Calle Jacinto M. Laguna, Esq. Estado

### El Eco de Palmira

Sábado 5 de Febrero, de 1921

### Los gobiernos autónomos

#### Se dicen fracasados

La prensa toda de la República, se ocupa con pesimismo de la autonomía municipal. Califica a esta de fracaso influenciada, por lo que está sucediendo en la capital, donde el desbarajuste administrativo, le está dando cola y luz a todos los de nuestros peores gobiernos. Se han creado y se siguen creando puestos para favorecer amigos, señalando fastuosos emolumentos, habiéndose llegado al extremo de no poder pagarse los presupuestos, no obstante los crecidos y numerosos impuestos con que se gravan a los que tienen la desdicha de residir en la Capital. Últimamente violando abiertamente las leyes a imitación de lo que hasta hace poco hacían nuestras cámaras, se resolvió la

contratación de un fuerte empréstito, dando esto ocasión a una ruidosa protesta de gran número de representantes y la queja, ante el Consejo Nacional, que la elevará a la Cámara para su resolución, que no dudamos se encuadrará en la ley y la moral. Todo esto como decimos, ha dado ocasión para que se tilde de fracaso al gobierno autónomo. En campaña, aún cuando se han creado impuestos, que en sí no levantarían resistencia, pero que son objeto de oposición, porque ellos vienen encima de los crecidos y numerosos que se soportan por leyes nacionales, puede decirse que salvo excepciones, se ha procedido con mesura, contemplando los derechos generales y algo se hace en fomento de las comunas. El gobierno autónomo es un paso que hemos dado hacia adelante, pero indudablemente que su funcionamiento demuestra que hay que hacer ciertas reformas para obtener el fin perseguido.

Creo que ya dijimos en alguna ocasión, que las Asambleas no darán resultado, sobre todo con la gran cantidad de componentes, con que se han establecido, lo que traba su funcionamiento regular, pues los representantes que residen fuera de la capital, no pueden por múltiples razones asistir asiduamente y tampoco era prudente ni tal vez pudiera encontrarse el número de ciudadanos suficientes para componerla con los que se domicilian en las capitales.

Esto pues aconsejaría reducir el número de asambleístas, que nos parece no debían pasar jamás de veinte en la campaña, o bien establecer los Consejos Deliberantes, como en la Argentina.—Esta es una cues-

tión de alta trascendencia y sería conveniente abordarla cuanto antes si se quiere obtener el fin propuesto y que deben dar los gobiernos autónomos. Trataremos más extensamente este tópico.

#### El Edificio de la Comisaría

Es realmente pésimo el estado en que se encuentra actualmente el edificio de nuestra comisaría, el cual va en camino de convertirse en una ruina, si no se efectúan prontamente las reparaciones indispensables que reclama.

La frecuencia de las lluvias últimas, ha puesto de manifiesto infinidad de goteras en casi todas las habitaciones, especialmente las destinadas a los presos, que resultan cuando llueve, realmente inhabitables.

Este edificio público corre la suerte de todos los que dependen del Estado, y no nos extrañaría que pasaran los años sin ser reparado, esperando como siempre a que la destrucción sea mayor, para recién entonces acordarse de repararlo, como ha sucedido con el edificio de la agencia de rentas y con el edificio del colegio de niñas, cuyas reparaciones han costado más de doce mil pesos, y hace diez años no hubieran costado ni la tercera parte.

Pero al Estado le importa un comino de todo eso, porque de todos modos cuando necesita dinero para sus inútiles embajadas al extranjero, exprime al pueblo pagano, que siempre se ve obligado a pagar los platos rotos.

#### Entre Montevideo y Colonia

#### Nuevo servicio de navegación

De largo tiempo atrás, las poblaciones costaneras con puer-

tos sobre el Uruguay y el Plata, así como las zonas que las circundan, vienen reclamando un rápido servicio de navegación entre ellas y Montevideo. Y esa necesidad, se ha hecho ahora tanto más imperiosa, cuanto que las subas de las tarifas ferroviarias han encarecido extraordinariamente el transporte de Montevideo a esos puntos y viceversa.

Pero mediante la acertada iniciativa de la Empresa de Navegación de Enrique J. Vidal, ese grave inconveniente va a ser eliminado, pues la mencionada empresa ha resuelto establecer un servicio bueno y rápido, entre el puerto de Montevideo y los de Colonia y Puerto Sauce. A tal efecto, todas las semanas saldrá de la capital un buque a motor, que hará escala en ambos puertos. Como los buques mencionados no esperarán carga para salir, por cuanto siguen para otros puertos, el servicio de estas dos localidades será excelente, dado que cualquier cantidad será conveniente. La tarifa será muy baja, calculándose en algunos renglones, hasta seis veces menor que la del Ferrocarril.

El 5 de Febrero saldrá el primer buque, teniendo ya cerca de 60 toneladas de carga para aquellos puertos.

En vista de las dificultades aduaneras que existen en relación con los embarques por tierra, la agencia del señor Vidal correrá todas las tramitaciones por la pequeña suma de 650 centésimos la tonelada, ocupándose a la vez de efectuar los acarreos al puerto y de los seguros.

Esta noticia ha de causar, sin duda, excelente impresión en las poblaciones y regiones



a que van a servir directamente las naves que se destinan a ese tráfico. Por las razones arriba expresadas, cabe esperar que esta oportuna iniciativa se vea coronada de excelente éxito.

## Notas mundiales

Mientras estuvieron presos, escribieron los siguientes autores sus más grandes obras:

Boecio, sus "consuelos de la filosofía"; Greco, su célebre "Comentario sobre San Mateo"; Buchanan compuso su magnífica "Paráfrasis de los salmos"; Campanella escribió su "Cívica Solis"; Raleigh escribió su historia del mundo; Lutero empleó sus horas de prisión en traducir la "Biblia" y escribir los celebres folletos y escritos con que inundó toda la Alemania; Juan Buyán, el Pilgrim's Progress; "Grace Abounding"; y "Holy War" De Foe escribió "Robinson Crusoe" y su "Himno a la piedad"; Smollet su "Sir Lancelot Greaves"; Tomás Cooper su "Purgatorio del suicidio"; Silvio Pellico escribió sus encantadoras "Memorias" y Cervantes el "Don Quijote de la Mancha" según la leyenda, aún cuando puede asegurarse que no es cierto.

Una de las rocas más curiosas del mundo es la «Roca en cantada» del valle de San Sabá, en Texas. Alta, de 80 metros, ofrece a la luz de la luna una sorprendente semejanza con un inmenso castillo cuyas ventanas estuvieran brillantemente iluminadas. Este curioso efecto es debido al reflejo de los rayos lunares sobre numerosas superficies de cuarzo y pirita de cobre. Los indios Comanches miran esa roca como una de las habitaciones del Gran Espíritu y le guardan gran respeto.

Cuando un habitante de Corea tiene que subir al tejado de su casa, necesita obtener permiso de las autoridades y pasar aviso a todos los vecinos.

En la Somalia son muy respetados los ancianos y los locos.

## PRENSA DEPARTAMENTAL

"La Colonia"—Continúa su folletín sobre enseñanza departamental. Es este el quinto capítulo.

"La Acción"—Aboga por la creación de una tarifa uniforme para los viajes automovilísticos en el departamento, asun-

to éste de que—dice—se ocupa actualmente el concejo departamental

"El Municipio"—Trae una emocionante colaboración esportánea que se titula: "De oportunidad", donde se protesta contra los hombres representativos (?) que nada hacen para «reprimir los avances del mundo hacia el abismo»

"La Idea"—Dice que se nota una alarmante escasez de combustible y pide la urgente repoblación forestal.

"Helvecia"—Aplauda la gestión del inspector de escuelas señor Pontet, referente a la creación de distintos cursos industriales.

"La Democracia"—Trae una nota internacional, que trata de las dos tendencias predominantes actualmente en Francia, con respecto al futuro comercial de Alemania, y se inclina a favor de que se deje a esa nación trabajar en paz, sin trabas para el bien de todos. Nosotros creemos otro tanto.

"El Eco Rosarino"—Se ocupa de los nuevos viajes que efectuarán a Colonia los vapores del señor Vidal, asunto éste de que nos ocupamos en otro lugar de esta hoja.

## La muerte del padre

El Dr Martín, después de 30 años de impropio trabajo en un populoso barrio de París se retiró a descansar al campo, en una posesión de su propiedad. Gustaba de solazarse allí con un rato de charla en el jardín, todas las tardes, después de comer.

Aquel día tenía por acompañantes al notario y al cura del pueblo. Los tres tomaban café, agradablemente instalados en cómodos sillones de paja.

—He aquí el caso—dijo el doctor.—Me llamó aquella pobre familia un domingo por la tarde. Compóniase ésta del padre, pintor de brocha gorda; de la madre, planchadora, y de cuatro hijos. El mayor, de siete años, y de seis, cuatro y tres, respectivamente, los demás. El cuarto en que vivían, sólo tenían una habitación, situada en el quinto piso de la casa.

La madre, una mujer de unos treinta años, de cara bondadosa pero envejecida por los disgustos, me expuso el caso con voz conmovida.

Para llamarme había aprovechado la ausencia del marido

Se trataba del hijo menor, que no estaba enfermo, pero que no había.

Esto, no obstante, el niño no era mudo; varias veces le sorprendieron moviendo los labios, como si susurrara para sus adentros.

Sin embargo, no quería hablar, y era horrible ver en él aquella extraña obstinación.

Mientras oía yo hablar a la madre, no dejaba de mirar a los cua-

tro muchachos, sentados todos alrededor de una mesa.

Tenían el verdadero tipo de los chicos de las afueras de París: enclenques, mal color y expresión de inteligencia y vivacidad.

Especialmente el pequeño, parecía muy listo y simpático: rubio con cara inocentona, la frente despejada, escrutadores los ojos.

Su manera pícarosca y graciosa de sonreír, con la cabeza inclinada hacia un lado, probaba que su comprensión era muy clara.

Mi primer cuidado fue el de hacerle algunas preguntas, el de obligarlo a repetir palabras sencillas, que le iba diciendo: mamá, papá, buenas tardes.

Pero inmediatamente bajó los ojos al firme, se entristeció su rostro y los labios se cerraron con dura contracción.

Era evidente que hubiese podido articular algunas palabras; pero se lo impedía un fenómeno de invencible sensibilidad.

El caso me interesó extraordinariamente, tanto más cuanto que los tres hermanos mayores, por su parte, parecían tener una seriedad impropia de sus años.

Interrogué a la madre respecto a su vida familiar, y lancé una mirada por toda la habitación.

El lecho del matrimonio, ante el cual había una cortina; las camisas de los niños, la vajilla en los bazaros, el armario y el aparador.

La habitación era clara y estaba limpia y aseada, el modesto mobiliario no revelaba miseria, y esto no obstante, había allí algo triste que oprimía el ánimo; poco a poco, iba apoderándose de mí una angustia que parecía flotar en aquel ambiente.

De pronto, empecé a ver claro: la madre se decidió a confesarme que su marido se embriagaba cada día, que no trabajaba nunca, que los maltrataba despiadadamente dando grandes escándalos en casa, al final de los cuales se accidentaba, quedando después amodorrado mucho tiempo.

Ya sabía lo suficiente; por lo pronto, me marché sin diagnosticar; pero diciendo que me avisasen al primer ataque de alcoholismo del padre.

Lo tuvo aquella misma noche.

Me encontré ante un hombre de unos treinta y cinco años, vestido con una blusa muy sucia y de extrañada mirada, apoyado con una mano en el respaldo de una silla y blandiendo con la otra una botella de vino vacía.

Blastemaba, amenazando a su mujer y a sus hijos, agrupados éstos en un rincón.

Un hipo angustioso cortaba sus frases incoherentes.

Apenas me vió, empezó a llenarse la boca de capumaraños, y le dió un ataque de epilepsia.

Dejó caer la botella que se rompió en mil pedruzcos contra el suelo y apenas tuvimos tiempo para sostenerte y evitar que cayera sobre los vidrios rotos.

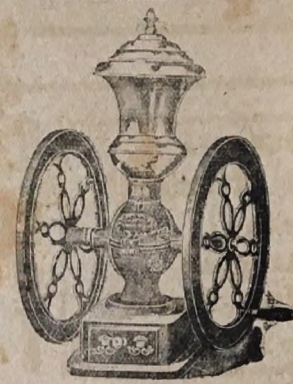
Le acostamos en la cama, y después de algunas convulsiones, quedó inerte y pálido como un muerto.

Tal era, con ligeras variantes, el espectáculo que daba diariamente

## CAFE

## DOS AMERICANOS

Probarlo es adoptarlo



Pedirlo en todas las casas de esta localidad.

Garantimos su pureza.

Cada tarro lleva un análisis que justifica lo dicho.

## EL ORIENTAL

FONDA Y POSADA

ALMACEN Y MERCADITO

de Miguel I. Oliver

Se compra permanentemente huevos y manteca  
Servicios especiales que no admiten competencia

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO

Calle General Artigas esquina Torres Leiva.—Nueva Palmira.

## ¡Agricultores!

La Talabartería Bauhoffer, hace y compone lonas para las máquinas segadoras, poniendo lona especial, refuerzos de cuero, correas buenas, remaches cobreados y a precios como en ninguna parte, Antes de hacer o comprar en otra parte, ver las hechas en la casa

## Molinos de viento Castillo DE DOBLE ENGRANAJE



Son los mejores y los que necesitan menos viento para trabajar.

SE ACEITA TRES VECES AL AÑO

No deben faltar en ningún establecimiento rural. En tiempos de grandes secas, con las instalaciones de molino de viento se salvan los ganados. Ningún estanciero debe dejarse sorprender por las secas sin poseer una de estas instalaciones. Tanques Australianos, Bombas y Canerías. Soliciten datos y presupuestos por instalaciones completas a **MANUEL CAPADAY** Precios que no admiten competencia.—NUEVA PALMIRA



# FABRICA DE Aceites Vegetales "Antonio Fontana"

1920

DE

**MARIO A. FONTANA**  
INGENIERO

Mejorando la producción  
engrandeceremos la Patria

Los procedimientos científicos empleados en la elaboración, me colocan en primera línea entre todos los fabricantes de aceites vegetales, por lo cual garantizo:

**CALIDAD**—Un producto hecho concienzudamente y cuya calidad sea legítimamente presentada.

**HONOR**—Una buena reputación por transacciones comerciales equitativas.

**SOLVENCIA**—Una buena posición económica y responsabilidad a toda prueba.

Establecimiento uruguayo que en su género es el mejor montado de Sud-América y en el cual todos los operarios están habilitados con alto porcentaje.

**ENVASES**—Compro cualquier cantidad de cajones y latas vacías de nafta o keroseno, pagando los mejores precios.

Dirección telegráfica: "FONTANOIL"

Por informes dirijirse al Gerente Sr. **HECTOR A. AUGUSTO**

Teléfono N.º 19.

**NUEVA PALMIRA**

## ¿Quiere hacer fortuna?

Compre 110 hectáreas 68 áreas 21 centiáreas o sean 150 unidades, de campo bueno, con alambrados casi nuevos, situado en la 4.ª sección de Soriano lindando por el norte con el arroyo Arenal Grande, al sud con Anzuela, al este don Isabeli no Bardier, y al Oeste con Miguel Otonell.

Se vende a 100 \$ la unidad.

Está arrendado hasta el 1.º de Abril de 1922 a razón de 5 \$ por unidad pago adelantado.

Tratar en esta imprenta.

## Trajes, trajes y más trajes!

LOS HALLARÁ VD. EN

**"LA URUGUAYA"**

— DE —

**Francisco Yannuzzi**

Qué es la sastrería que tiene el más completo surtido de casimires para la presente estación.

**ARTIGAS, ENTRE PERU Y CHILE**  
**NUEVA PALMIRA**

aquel padre a su familia.

Con aquello me consideré completamente documentado.

Desde el primer ataque del frenesi alcohólico, el horror pesaba permanentemente en la atmósfera que se respiraba entre las cuatro paredes de aquella estancia.

Los niños mayores no sólo permanecían silenciosos en presencia del padre, sino también en su ausencia.

No se atrevían a jugar ni a reír apenas.

Cuando le veían entrar en casa, quedábanse como sterrorizados, inmóviles, incapaces de moverse y zurear con la alegría propia de los niños.

Pero este efecto de terror rayaba en lo trágico en el pequeño.

Se encogía en su silla y permanecía como petrificado durante horas enteras, con los ojos muy abiertos...

Ningún defecto fisiológico impedía hablar al niño, inteligente y bien constituido como estaba; pero la horrible visión del desirio paternal había sofocado en él la explosión de la palabra.

Cuando sus labios bajucaron el primer murmullo gracioso de todo niño, una amenaza brutal le dejó mudo.

Desde entonces no le fué posible articular una sola palabra.

Sus ojos, si hablaban; su cara era expresiva; debía hablar para sí, para sus adentros; pero el sonido se negaba a salir, el sonido tenía miedo de provocar una catástrofe.

El único remedio que podía haber para él era el de alejarle de París, de modo que no oyese el nombre de su padre.

Prometi ocuparme de ello, y después de haber recetado un calmante para el padre, dejé a la madre y a los niños, esperando que aquel despertase, inmóviles y acobardados, con la vista fija en el lecho.

El domingo siguiente, el frenesi del padre fué más abominable que nunca. Tiró la mesa, rompió varias sillas y por dos veces tuvieron los niños que bajar, huyendo, la escalera.

Después cayó al suelo, agitado por tan terribles convulsiones, que no hubo más remedio que dejar que se arrastrase, golpeándose contra los muebles; era imposible acercarse a él, sin recibir un puntapié y sus terribles puñetazos.

Cuando al fin pudieron llevarlo al lecho, empezó a agitarse más atrozmente que de costumbre, antes de caer en la inmovilidad catáleptica.

Entonces, la madre y los hijos se atrevieron a moverse; pero que dieron silenciosos, oprimidos con la opresión persistente de su terror.

La madre se puso a preparar el calmante, volviendo la cabeza a cada momento hacia el lecho, y los niños mayores imitaban este movimiento de su madre, llenos de angustia, pues temían que el despertar de aquel miserable fuese también más violento que de costumbre.

Más, de pronto, apareció que despaes del horror de una obscura noche de tormenta, despuntaba ra-

diante el alba de un hermoso día primaveral.

El pequeño había permanecido sin moverse, encogido de espanto, como siempre, en su silla.

Esepués, empezó a moverse, se incorporó, abrió la boca y limpia, claramente, como un niño que ha blase, hacía ya tiempo dijo:

—¡Mamá!... ¡Mamá!... ven... Dame un beso... Pónme el delantal nuevo... Vámonos a la calle, que ha ce muy buen día.

*León Frapie*

## EPITAFIOS

### Cómo las gastan los alemanes

Huáramos jurado, hasta ayer, que el "record" de la originalidad en los epitafios, correspondía, como otros muchos records, a los yanquis. Estábamos equivocados de medio a medio. Ese record funerario lo detenta actualmente Alemania, según lo demuestra el periódico berlinés "Deutsche Wochenschrift" al publicar la siguiente serie de epitafios conyugales "cosechados" en algunos cementerios germánicos. Como se enterará el lector, en todos esos epitafios, el conyugue sobreviviente realiza una postrema venganza contra quien le amargara la vida.

—"Aquí yace Jusor, esposa cariñosa, tierna, fiel. Jamás su esposo se habría podido consolar de tan irreparable pérdida, si ella no le hubiera enseñado durante veinte años a ser paciente y sumiso".

—"Escucha, pasajero, el dolor de un marido. Mientras vivió, mi esposa mandó bastante. Ahora, una lápida pesa sobre su corazón y ya ninguna sobre el mío."

—"Aquí yace Peter. Su esposa, que murió después, fué sepultada a su lado. ¿Disfrutará Peter del eterno reposo?"

—"Aquí yace mi mujer, Ana Lesser. Ella está bien y yo mucho mejor."

—"Aquí yace Gaspar Bruhner: fué hombre durante 27 años y esposo durante 37."

—"Yace aquí mi esposa. Desde que la muerte nos separó, descansamos en paz los dos."

—"Muerte: tú has cortado el nudo que nos unía! El está allá y yo descanso aquí. ¡Oh, muerte cortes! ¡Cuán agradecida te estoy!"

—"En el mundo del más allá, ¿gintará ella, también, imponerse a su creador? ¡Pasaje ros: apártate de esa tumba, pues si no lo haces ella resucitará para reñir contigo!"

—"Yace aquí, mi esposa en brazos de la muerte. ¡Oh muerte! has lo posible para que ella siga en tus brazos. ¡Yo soportaré con alegría tal rivalidad!"

—"Yace aquí, en el oscuro silencio de la tumba, una tierna esposa, libre ya de los cuidados, de las necesidades y de los fastidios que ella, fiel hasta el supremo trance, prodigó al mejor de los hombres."

—"Yace aquí mi marido. Mu-

cho tendría yo que decir contra él; pero no se debe hablar mal de los muertos."

Sin embargo, creemos que valen más que todos los epitafios que preceden, las resultancias, como se dice en jerga judicial, de estas dos inscripciones colocadas, una junta a otra en lápida de cierto cementerio:

Pedro Santos López.—Abril 1.º de 1867.—Espero a mi esposa!

María Estrella de López.—Ene ro 9 de 1910.—Aquí estoy! La verdad es que doña María la tomó con calma.

## Concejo Auxiliar de Nueva Palmira

Estado demostrativo de los Ingresos y Egresos habidos durante el mes de Enero de 1921.

### INGRESOS

A saldos. Que pasan del mes de Diciembre

A SABER:

De Rentas Generales \$ 226.60

### INGRESOS

A Patentes de Rodados \$ 81.00

" Chapas " " 5.50

" Registro General de Ventas " 5.00

" Proventos de Cementerios " 12.00

" Imp. Municipal 15 % " 378.69

" Imp. Municipal 1 % " 675.24

" Libretas para Chauffeur " 1.00

" Permisos para Espectáculos Públicos " 3.00

" Permisos para Refaccionar " 3.38

" " " Aberturas " 1.00

" " " Venta de Arre- " 1.40

" Imp. para Profesionales " 10.00

" Impuesto de 1 % " 12.00

" Montepío " 19.20

" " " " 1193.50

Suma \$ 3439.60

### EGRESOS

Por Sueldos \$ 480.00

" Felipe Yoffre " 10.00

" Biblioteca " 15.00

" Asignación a la Banda de Música " 10.00

" " " " 15.00

" Gastos de Oficina y Eventuales " 25.00

" Vialidad Rural " 221.55

" Vialidad Urbana y Obras " 65.91

" Alumbrado " 333.70

" Salubridad y Limpieza " 32.25

" Servicio de Barometría " 81.00

" " " " 1277.85

### POR SALDOS

Que pasan al mes de Febrero.

A SABER:

De Rentas Generales \$ 2161.64

Igual \$ 3479.50

Nueva Palmira, Enero 31 de 1921.

Francisco P. Cambiaso

Pte.

Francisco Rotondo,

Srio.

## - AL PUEBLO -

La comisión encargada de programar las fiestas carnestolendas en la localidad, invita al público a que preste su eficaz cooperación al mejor lucimiento de éstas, concurriendo con toda clase de vehículos, sean o no adornados, a los cosos que se realizarán en los días y noches del 6, 8 y 13 de la entrante semana.

Los cosos comenzarán a las 5 y ½ de la tarde hasta las 7 y ½, reiniciándose por la noche a las 21 y ½ para terminarlos a las 25 y ½.

N. Palmira, Febrero de 1921.

La Comisión.



## Contribución Inmobiliaria

### Aumentos exagerados

#### Tomen nota los trabajadores rurales

Nuestro colega «La Colonia», al anunciar que se ha dado principio en la Administración Departamental de Rentas, al cobro del impuesto de contribución inmobiliaria, dice que él se hace sobre la base de los nuevos avalúos de la propiedad rural, que ha practicado la oficina de empadronamiento, y que en general representan un aumento de un treinta por ciento, de modo que los contribuyentes, con el impuesto municipal, que también se está recaudando, soportarán en el corriente año un aumento que, en algunos casos en que los aforos han sido elevados en un cuarenta por ciento, excede de un cincuenta por ciento del impuesto territorial.

Los reclamos por el aumento de aforos solo serán admisibles hasta el quince de febrero próximo.

Quedan pues advertidos los señores propietarios.

Nos parece que esta suba, además de ser exagerada, resulta en los actuales momentos nada oportuna, porque agravará la crisis notoria por que atraviesan los trabajadores rurales encima de la sensible depreciación que sufren los productos agropecuarios, principalmente los de la ganadería.

### Dos buenas noticias

La prensa metropolitana da cuenta, que se han hecho ventas de trigo en plaza al precio de 7 \$ 40 los cien kilos. Como esto acusa una gran baja en los precios que hasta ahora se pagaban, es de esperarse que se produzca también baja en la harina y por consiguiente también en el pan que hace tiempo es tío por las nubes.

También el Concejo Monte-

videano, ha fijado el precio de 18 centesimos al kilo de carne, precio del que no pueden excederse los abastecedores y que está en consonancia con la baja en el valor de los ganados.

Son pues, dos buenas noticias para el público consumidor.

### De Juan Alcides Bó Concepto legal del sufragio

«Las ideas, ha escrito Taine, no reinan en el espíritu por su verdad, sino por su presencia». Y la presencia, hasta ayer desechable por su nimiedad como hecho de ideologías que persiguen un cambio integral de los actuales valores sociales, adquiere hoy, por el influjo solidario de mil factores diversos, toda la pujanza de una «idea fuerza» que, manifestándose por el crecimiento abstraccionismo del sufragio, ese mal de las democracias modernas, tiende a esterilizar los principios más fecundos del gobierno representativo y a falsear el complejo mecanismo de la libertad.

El mal adquiere medio propicio a su desarrollo, allí donde, como en la ley uruguaya, el concepto legal del sufragio es falso con respecto a su propia naturaleza. No es este momento oportuno, para entrar en la antigua y gran controversia de si el sufragio es un derecho o un deber, tanto más que desde los días de Stuart Mill y Lord Palmerston, viénesse agotando el tema. Además allí requeriría tiempo y espacio de que aquí no dispongo. Ello requeriría, acaso, más de un volumen, puesto que es menester tocar tópicos diversos y complejos, que están, desde luego, fuera de la jurisdicción del periódico. Por eso afirmo, simplemente, que siendo el sufragio, por su naturaleza, una función pública, o política si se quiere, el abstraccionismo debe tener, una sanción penal.

El concepto constitucional de soberanía, encuadra, según la clasificación de Orlando, en la teoría liberal que considera la Nación como un todo jurídicamente organizado. De ahí emana el principio de funcional soberanía que caracteriza la naturaleza jurídica del sufragio. Y del perjuicio colectivo que ocasiona el abstraccionismo nace su obligatoriedad. La brevedad me obliga a remitirme a la autoridad de los mejores escritores de Ciencia Política, que así lo han entendido, —y a quienes cito para no entrar en demostraciones harto

prolijas y fatigosas,—como el ilustre publicista e integerrimo ciudadano don Justino Gimenez de Arechaga, uruguayo, Posada, capañol, Calderón, González, argentinos Henous, Chileno, Barthélemy, belga, y así podría continuar la lista. Pero basta. Sostengo la obligatoriedad doctrinaria del sufragio, —incorporada, en muchos países, con resultados fecundos, al derecho positivo,—y la necesidad de su adopción para la ley uruguaya. Y las objeciones? Las conozco. —Nadie podrá negarle su objetiva importancia a los votos en blanco, «las su tiras», todos los plebeyos desahogos de las masas ignorantes. Tales objeciones son indiscutiblemente de peso y fundamento. Pero no son decisivas.

La experiencia belga y española, en los últimos años, pueden así abonarlo. Queda todavía una objeción. Y es la de la fundamental transformación posible del gobierno no representativo. Es la democracia funcional o acaso el sindicalismo, en el que escritores de la talla de León Duguit ven una posibilidad del porvenir; es un estado de hecho, que a fuerza de avanzar rompería el presente edificio político. Y si así fuera, nunca podría arrojarse con que es un obstáculo de natural evolución, el gres y ejercicio del derecho que radica en el sufragio, el imperio de la voluntad del pueblo soberano.

Juan Alcides Bó.

Febrero 4/1921.

### Sestejos de carnaval

Organizados por el Club Palmireño y la Comisión de Fiestas

#### PROGRAMA

1.º.—Se verificarán cosos los días Domingo 6, Martes 8 y Domingo 13 en la Avenida General Artigas de 5 a 7 1/2 de la tarde y de 9 1/2 a 11 1/2 de la noche—cuyo recorrido se indicará al iniciarse los cosos.

2.º.—A ellos podrán concurrir toda clase de vehículos, con o sin adomos.

3.º.—No se permitirá la entrada a los cosos, a las personas a caballo, salvo en el caso que vengan distraídas.

4.º.—La entrada y salida de los vehículos, se verificará únicamente por la esquina de las calles Chile y Gral Artigas. (Frente a la casa de

## Liquidación de Yeguarizos

Hay 80 yeguarizos que se liquidarán a los siguientes precios:

Yeguas especiales de \$ 18.00 a 22.00

« nuevas y potranças de \$ 15.00 a 20.00

Caballos de paseo de 45.00 a 50.00

Por informes, dirigirse a los señores A. Leal e hijos, en Puntas de Arenales. Puede comunicarse por teléfono.

## “FORD”

EL AUTO UNIVERSAL



Al reparar su coche exija le coloquen repuestos FORD legítimos, lo que asegurará su buena marcha.

AGENCIA, TALLER MECANICO Y GARAGE

Eduardo Glättli

TELEFONO N. 26

CARMELO

## Studebaker

“6 cilindros liviano” - Modelo 1920

20 H. P.—Magneto “Bosch” de alta tensión, blindado y a prueba de agua.—Carburador extra-económico, colocado sobre la cabeza del block de cilindros; es decir a gran altura.

Peso completamente equipado 1040 Kgs. El coche viene provisto de gomas “Cord” que son las más económicas por su duración.

El gran automóvil para campaña por su solidez y resistencia

Por más datos al agente en Nueva Palmira, señor

JOSE M. DELLA SANTA

122

Doctor CARLOS CUNEO

## SIEMPRE ESPERANDO EL MAÑANA

Librito que no tiene pretensiones pero tiene corazón

Capítulo 27.º

lustras pasaron ante su rústico pupitre. Fué la primera maestra de la comuna italiana de C... que todos conocías por el exiguo número y la ejemplar laboriosidad de sus habitantes. Fué ella la primera que se atrevió a hacer comprender que para ser hombres y mujeres conscientes, no basta, como recomendaba un famoso prelado del entonces reino borbónico de Nápoles, no basta rezar y trabajar, pero si, para honrar verdaderamente al Sumo Hacedor, es necesario instruirse y edu-

carse a fin de poder hacer hoy algo más y mejor que ayer dándonos cuenta, en lo posible, del uso y destino de nuestra vida y de las cosas grandes y chicas que han sido puestas a disposición de nuestras actividades. Con solo regar y trabajar como brutos puede ser que consigáis un puesto en el paraíso de los idiotas y de los esclavos, pero nunca podréis dar razón plausible al Padre de como habéis empleado el talento que os ha dado para que lo hicierais fructificar.

Rezd con fé, trabajad con valor constante, decía la maestra, pero al mismo tiempo cultivad vuestra mente, abrid vuestro corazón a los sentimientos sanos, generosos y fraternales. No perderéis el paraíso por esto, porque cuanto más cultos seréis más provechosos y vuestras plegarias llegarán más alto. Vuestra santa no se concretó a enseñar a leer, escribir y contar como, mu-

chos, demasiados desgraciadamente hacen pero ante todo esto que es por cierto muy importante y sobre todo esto, se preocupó de educar higienizar, civilizar, según la edad y el sexo a sus alumnos. A los más grandecitos no dejó pasar un día, sin inculcar el respeto y el cariño que debemos a nuestros padres y abuelos vivos y muertos; a los viejos que se acercan al reposo, a los nenes que se asoman a la vida; a los ricos y a los pobres a los que deberían saber mandar y los que deberían obedecer; a todos, hombres y mujeres; de todas las creencias, de todas las razas, de todas las latitudes, que, digan lo que digan los doctos clasificadores de purezas y mezclas, aunque no fuesen, como realmente son, nuestros hermanos; lo mismo merecían nuestra consideración y un poco de afecto por el solo hecho de ser vidas que navegan con noso-

tros en el océano infinito del ser. No hay duda ninguna que ningún santo ni filósofo hubo más admirable que... Il. Poverello d' Assisi, para cuyo corazón la paloma y el lobo, el grano de arena y el astro, eran igualmente hermanos. Una mente que comprendía la unidad en sus infinitas manifestaciones, de un corazón capaz de amarlas a todas: ¿Es posible comprender y amar más? ¡qué misérrima cosa resulta en comparación nuestro egoísmo personal patrioter y racial! La maestra de C... enseñó el respeto que cada cual debe a su cuerpo, a su vestido, a la casa en que vive, a la calle en que pasea, a la plaza en que se divierte, a los caminos que recorre, a los campos que atraviesa y a los pueblos que visita. El que se respeta a si mismo procura tener limpias sus carnes y aseados sus vestidos. No sólo enseñó a lavar caras, manos y pies; pero ella misma los lavó con esa delicada ternu-

ra que sólo las madres conocen y saben hacer cuando son dignas del nombre inefable y hubo quien las preparó para el cumplimiento de sus altos deberes. Peinó, limpió las cabezas tan inocentes como sucias y enmarañadas; remendó y desgrasó los vestiditos, y cuando cumplía sus operaciones abrazaba y besaba a sus pequeños dándole besos, queridos mios, así estais lindos; decidle a vuestras madreces que yo los quisiera siempre así. Yo he presenciado estas escenas, y nunca he experimentado conmoción más profunda y benéfica. El resultado fué pocas veces negativo. Sólo algunas pobres madres, muy desgraciadas, a los hijos que les repañan los deseos de las maestras contestaban con un: ¡qué entrometido mejor sería que enseñará a leer y a escribir; en cuanto a estos lujos son buenos para los señores... Con todo muy pocas eran las que

Continuará



**NO FUME VD.**

lo que a su paladar no agrada.

**La Fábrica "AGRACIADA"**

Manufactura Cigarros para todos los gustos

**Suaves, Suertes y Extra fuertes**

Hoja seleccionada: — Sin palo picado

**9 - TIPOS DISTINTOS - 9**

ESCORPULOSIDAD E HIGIENE

Producción mensual: 200.000 cigarros

Rechacen como no legítimos, los cigarros que no lleven impreso el nombre del Fabricante, en las envolturas o estampillas.

**DE VENTA**

En Confeiterías, Bares, y Almacenes de confianza.

Agente en Palmira: Fortunato P. Battistin.

**FUMADORES DE TOSCANOS**

En breve se pondrán a la venta los cigarros

**"VIRGINIA"**

de pura hoja virgínia, seleccionada.

Fumadores de Toscanos: Pidan cigarros "Virginia"

**Carnaval**

Mañana comienzan, los festejos de carnaval, iniciándose los cosos en la calle Gral. Artigas, a las 5 de la tarde, y siendo la única entrada por la calle Chile.

Hasta ahora se han anotado en el Club Palmirense, las seis comparsas siguientes: Los Gira- soles, Los Gitanos, Las Gitanas, Molineras Holandesas, Las Pierrotinas y, Melodía Palmirense, no habiéndose presentado aún ninguna máscara suelta.

En otro lugar de esta hoja publicamos el programa de festejos para que el público se entere.

**Nuestra hoja**

Con motivo de los festejos de Carnaval, nuestra hoja no aparecerá el próximo miércoles.

**Las mejores camas de madera****Muebles, puertas y ventanas**

Larga duración. Inalterabilidad del brillo y decorado. Elásticos reforzados e higiénicos. Esmerada fabricación. Infinidad de modelos y tamaños. Ventas al contado y a plazos. Precios los más moderados. Recurrir a la carpintería y mueblería de

**Benito Apellaniz.**  
Industrial.

Calle General Artigas, frente al río.—Nueva Palmira.

También se encarga de cualquier trabajo para campaña.

**CITACIÓN****Comisión Vecinal de Educación Física**

Se cita a los miembros de la Comisión Vecinal de Educación Física para la reunión a celebrarse hoy sábado 5, a las 18 horas en el Club Palmirense.

**ORDEN DEL DIA:**

- 1.º—Tomar en consideración la renuncia presentada por el Presidente señor N. Valentini Guerra.
- 2.º—Lectura de Notas recibidas.

*El Secretario.***MARITIMAS**

Se encuentra en Montevideo a la carga para este puerto el pailebot «Ascanio C Fontana». Recibe órdenes Enrique J. Vidal, Piedras, 346.

**EDICTO**

Por disposición del que suscribe Juez de Paz de la 8.ª sección de Colonia, hácese saber la apertura de la Sucesión de Doña Catalina Bovio de Rossi, citándose a los interesados en ella para que se presenten dentro del término de treinta días a deducir sus acciones.

N. Pahlara, Enero 28 de 1921.

**RAÚL I. EGAÑA.**  
Juez de Paz.**A los pasajeros del "Principio"**

Se ruega a todas las personas que habiendo tomado pasaje en el vapor "Principio", suspendan el viaje por cualquier motivo, se sirvan dar aviso al agente local señor Coriolano Fontana, para evitar demoras que perjudican a los demás pasajeros, retrasando la salida del vapor.

**AVISO**

Pedro A. Servera vende 46 hectáreas 4771 metros de campo en la agraciada (Sucesión Pedro Alza) al precio de 120 \$ cada 7378 metros cuadrados. Por datos en esta imprenta.

**María Lidia Alvarez**

Profesora de corte y confección sistema Mendia. Da lecciones los días lunes, miércoles y viernes de 8 1/2 a 11 y de 3 a 5 1/2. — Calle América esquina J. M. Laguna.

Para más datos en la casa de Gastiazoro.

Se reciben costuras, bordados etc.—c—F—2

**VAPOR "PRINCIPIO V"**

Habiendo error en los últimos avisos por haber habido un mal entendido telefónico en los precios de los pasajes, desde esta fecha y hasta nueva disposición regirá la siguiente tarifa:

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Primera, ida a San Fernando | \$ 7.30 oro urg. |
| Segunda, id. id. id.        | " 5.30 " "       |
| Primera, ida y vuelta idem  | " 13.30 " "      |
| Segunda, id. id. idem       | " 9.30 " "       |

Esta Agencia indicará en la forma que deben munirse los Sres. pasajeros de los documentos respectivos a fin de poder expedir los pasajes, rogándose hacerlo 24 horas antes de la salida del vapor, para evitar demoras.

Los pasajes deben solicitarse en la Agencia, el día antes de la partida y hasta las 8 horas del día de salida; después de esta hora sufrirán un recargo del diez por ciento.

Pasajes de ida y vuelta son válidos por un mes y se puede regresar sin recargo por vía Carmelo.

**ITINERARIO DEL VAPOR:**

Salida de San Fernando para este puerto, los Martes, a las 8.30, regresando los miércoles a la misma hora.

Salida de Carmelo a las 8.30 h. para San Fernando los viernes y lunes, regresando a la misma hora los jueves y domingos.

Para más datos a sus Agentes, en esta localidad, *Coriolano Fontana* en Carmelo, *V. Cervetti Vachin*. Nueva Palmira Diciembre 9 1920.

D. José Genuario.)

5.º—Se adjudicarán 9 premios. 5 donados por el Club Palmirense y los otros 4 por los señores Oscar Otero Roca, Madina y Martínez, M. de Castro e hijos y Enrique Post. en la siguiente forma:

1 Premio al mejor conjunto de señoras.

2 Premios a los dos vehículos mejor adornados.

1 Premio a la mejor máscara suelta, (en dinero).

2 Premios a los dos mejores cantos.

2 Premios a las dos mejores comparsas.

1 Premio al mejor conjunto de hombres (sorpresa).

6.º—Para poder optar a estos premios se requiere:

A) Concurrir los 3 días señalados a los cosos diurnos y nocturnos.

B) Inscribirse desde la fecha hasta el día sábado 5 de Febrero, a las 6 de la tarde, en el local Club Palmirense, dando el nombre de la comparsa o máscara suelta y su presidente o encargado.

C) Retirar del mismo local en el acto de la inscripción una tarjeta, que deberá entregarse al Jurado, cuando este la solicite.

7.º—El jurado se reserva el derecho de declarar desierta cualquiera de las categorías especificadas.

8.º—Una murga dirigida por el profesor Isbarbo amenizará los cosos.

9.º—Las comparsas inscriptas concurrentes serán obsequiadas en el Club Palmirense los días indicados a la 7 y 30.

10.º—Se ruega al Comercio local que a fin de dar mayor entusiasmo a estos festejos cierre sus puertas el día martes 8 a las 4 de la tarde.

**Música Nocturna**

¡Qué noche tan linda! ¡Qué noche tan clara!

—Una flauta suena... Riegan el jardín

Es como una rosa que se deshojara,

como una lluvia de besos sin fin...

La flauta da notas que se hacen estrellas, salpica las sombras de un leve frescor temblando el misterio de las cosas bellas, habla a nuestras almas un divino amor.

Los sonidos ruedan por la honda barranca, cual flores que el viento quiere dispersar. Los negros palacios de la noche blanca miran por sus puertas un plateado mar

¡Qué noche tan linda!... Recuerdo mi infancia:

Toda gran dulzura se vuelve candor...

La música vuela, como una fragancia...

La noche es lo mismo que una inmensa flor...

*Pedro Miguel OBLIGADO.***Viajeros**—De Montevideo regresó el Dr. Juan J. Murguía.

De Carmelo estuvo el señor Martín Colotta.

El miércoles estuvo en ésta el comisario de Carmelo señor Carlos Carballo.

De Agraciada vino el señor José M. Olmos.

Del mismo punto las señoritas Elena y Matilde Peré.

Hasta la vecina ciudad de Carmelo, fueron el jueves las señoras Agustina M. de Castro y Laura C. de Castro, la señorita Sofía E. Sharbi y el joven Manuel Mariano de Castro.

De Agraciada estuvo la señora Blanca F. de Gómez.

Del mismo paraje las señoritas Juana y Margarita Vence.

De campaña vino el señor Justino Laguna.

De Agraciada vinieron las señoras Rosa y Juana Frascheri.

De Villa Alejandrina vino la señora Lucía A. de Margni.

Del mismo paraje vino el joven Juan Broquini.

Desde hace varios días se encuentra en ésta el ex-maestro de la localidad D. Eugenio M. Araus.

De Villa Alejandrina vino la señora Eufemia B. de Chá y su señorita hija.

**Florencio Parravicini**.—El viernes estuvo en ésta acompañado por su esposa y tripulando un yath de su propiedad, el célebre actor argentino D. Florencio Parravicini, siguiendo viaje para Mercedes.**Teatro Roma**.—Ante numerosa concurrencia dió su función de despedida la compañía que venía actuando con éxito en el Teatro Roma.

Las tres comedias fueron inter-







**Botica del Pueblo**

DE

**Viuda de Arrieta e hijos****Maria C. Doroteo** Química Farmacéutica

Productos químicos de primera calidad sueros y esterilizaciones. Análisis químicos en general y de orinas especialmente.

Despáchanse recetas para todas las sociedades de S. M. de la localidad.

Servicio nocturno. e. 13.3

NUEVA PALMIRA

**Fotografía "La Artística"**

Esta casa que cuenta con personal idóneo y aparatos modernos, se encuentra en condiciones de poder ofrecer trabajos verdaderamente artísticos e irreprochables, satisfaciendo, en consecuencia, el gusto más exigente.

Calle Uruguay N.º 367

CARMELO

Salvador J. Dohir

**Polleras plissé**

La última moda, se hacen a fuego, plegadas acordeón trabajo perfecto y durable. Se forran botones.

Precios del plissé:

Polleras hasta de 80 centímetros de larga, por 3 metros de ancho: \$ 2.50.

De 90 centímetros de largo, por 3 m. 50 de ancho: \$ 3.00

Desde 90 centímetros, hasta 120, por cualquier ancho: \$ 1 el metro.

Para calcular el ancho de una pollera, se toma tres veces y media el contorno de caderas.

Remitir pedidos, al Taller de Confesiones de la

ACADEMIA OSORIO

ROSARIO ORIENTAL

**SE VENDE**

Un terreno frente a la plaza «Gral. Artigas», al lado de la antigua casa de la sucesión Fernandez

Tratar con Julio R. Corbacho Nueva Palmira.

**Auto de alquiler**

Ofrece, Arcángel C. Vignale.

Pedirlo a su dueño, calle Rodó entre Perú y Chile.

Precios módicos.

**SE VENDE** — Un auto

Ford, por la suma de \$ 520, está en perfecto estado, teniendo gomas nuevas y garantía a prueba. Quien se interese puede dirigirse a la Sta. Guillermina Ivanoff Martorell, en Nueva Palmira.

12—1-9-2-0.

**Auto Ford**

ULTIMO MODELO

L. A. 28

PEDIRLO POR TELÉFONO

A LO DE CELIO BERMÚDEZ

Precios módicos

**FLORENCIO PEREZ**

Almacén, Tienda y Ferreteria

Calle Artigas Teléfono N.º

**Trajes a plazos**

Vende la acreditada sastrería «La Uruguaya», a razón de cinco pesos por mes.

Por más datos dirigirse a su propietario señor Francisco Yanzuzi.

**Auto Ford de alquiler**

PEDIRLO A JOSÉ GENUARIO

TELÉFONO N.º 95

Consulte precios

**- Agricultores -**

Cualquier cantidad de granza compra el Criadero Yankee y vende bolsas usadas para avena o maíz en espiga.

Tratar con Enrique Post.

**Auto "DODGE" de alquiler**

L. a. 5

de Alberto Escalada

Teléfono N.º 60

**Teneduría de Libros**

Para Balances—Inventarios, arreglos de libros mal llevados o atrasados:—Lecciones teóricas y prácticas de Contabilidad por el método Gianetti:—se llevan libros de casas de comercio por horas de acuerdo con la ley en vigencia:—precios módicos—para órdenes y demás datos dirigirse a esta imprenta o al Sr. Amaro Aguirre gabiria.

N. Palmira.

Se tablea a fuego (plissé) a peso el metro, quien lo desee puede dirigirse a María Elisa I. de Berrutti Nueva Palmira.

FIAMBRES de todas clases y precios increíbles, vende el restaurant El Oriental de Miguel I. Oliver

**Local La Palma**

— DE —

**Sellanes y Vallevegni****15.º Remate-Feria-Ganadero****Que se realizará****EL 16 DE FEBRERO DE 1921****Los aceites marca "Gargoyle"**

de la Vacuum Oil Company

son los mejores lubricantes para motores maquinaria agrícola y para toda clase de industrias en general

LOS MEJORES ACEITES PARA AUTOMOVILES SON LOS RENOMBRADOS «MOBILOLS»

En venta en todas las principales casas de comercio de la República

**Concejo Auxiliar de Administración****Ordenanza sobre Cercos y Veredas**

Art.º 1.º Desde la fecha de esta ordenanza los propietarios de terrenos con frente a la Avenida General Artigas, desde la calle Torres Leiva a Norte los de la calles Eguren y Estado desde Avenida General Artigas a Jacinto M. Laguna, los de los terrenos que circundan las plazas General Artigas y Treinta y Tres, los de la calle Jacinto M. Laguna desde Eguren a Templo, quedan obligados a construir cercos de material y veredas al frente de sus respectivos terrenos.

Art.º 2.º—El plazo para cumplir con la presente ordenanza es de seis meses para los propietarios que posean un solo terreno, en las citadas calles y de nueve para los propietarios de más de uno. Estos plazos son improrrogables.

Art.º 3.º—Los tapias serán de 0,50 de espesor y su construcción en barro o cal, debidamente rebocados y blanqueados en su frente exterior: debiendo medir un metro y ochenta centímetros desde el nivel de la vereda.

Art.º 4.º—Las veredas pueden construirse de baldosas de cemento o de buen ladrillo cubierto con una ligera capa de Portland; el ancho de estas veredas será el que permita el cordón de granito.

Art.º 5.º—Vencidos los plazos si hubiera remisos en el cumplimiento de esta ordenanza el Concejo procederá a efectuar las obras por cuenta de los propietarios, de acuerdo con la Ley del 8 de Julio de 1885.

Art.º 6.º—Los propietarios comprendidos dentro de esta ordenanza quedan exonerados de los derechos que correspondan por edificación y construcción de veredas, debiendo abonar solamente los honorarios al Maestro Mayor de Obras Públicas en los casos que sea necesaria su intervención.

Nueva Palmira, Agosto 2 de 1920.

Francisco P. Cambiasso. Francisco Rotondo  
Presidente Secretario

**FASSARI Y DANERI****CORREDORES Y AGENTES MARITIMOS**

aceptan fletes para el Río Uruguay, Buenos Aires, Paraná y Paraguay

Reciben ordenes en la calle 25 de Agosto N.º 210

**MONTEVIDEO**

Agencia en Buenos Aires: Calle 25 de Mayo N.º 11



# Banco de la República O. del Uruguay

MONTEVIDEO

FUNDADO EN EL AÑO 1898

Capital autorizado \$ 25.000.000. — Capital integrado \$ 18.683.340,24

Casa central: Calle Corrito esq. Zabala—Montevideo

AGENCIAS—Aguada, Avenida General Rondeau esq. Valparaíso.—naso del Molino, Calle Agraciada N.º 963.—Avenida General Flores, Avenida Gral. Flores N.º 2206.—Unión, Calle 18 de Julio N.º 205.—Cordón, Avenida 18 de Julio N.º 1650 esquina Minas.

SUCURSALES: Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorros; Caja de Ahorros con Alcantarías; Caja de Ahorros a plazo fijo con libreta; Depósito a plazo fijo; Adelantos en cuentas corrientes y en vales; Descuentos de documentos comerciales; Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses; Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila; Cartas de crédito; Órdenes, transacciones y giros sobre el exterior y sucursales del interior; cobranza de cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe; custodia de títulos de deuda y de propiedad y otros valores; compra y venta de títulos; préstamos con caución de títulos de deuda pública u otros valores; etc.

A partir del 1.º de Octubre de 1920, regirán los siguientes tipos de interés

## SE COBRARÁ:

|                                                  |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|
| Cuentas corrientes                               | 8 %                |
| Vales                                            | 6 1/2 % al 7 1/2 % |
| Vales con dos firmas o garantía de deuda pública | 6 1/2 % al 7 1/2 % |
| Préstamos hipotecarios                           | 7 %                |
| Préstamos especiales, con garantía               | Convencional       |

## SE ABONARÁ:

|                                                                                                         |                  |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|
| Cuentas corrientes a oro                                                                                | hasta \$ 100.000 | 1 %     |
| Depósitos a la vista a oro                                                                              | " \$ 100.000     | 1 "     |
| Caja de Ahorros                                                                                         | " 50.000         | 3 "     |
| Caja de ahorros con alcantaras                                                                          | " 1.000 (máximo) | 6 "     |
| Libretos de Caja de Ahorros a plazo fijo, (a vencer cada 6 meses)                                       | " 50.000         | 4 1/2 % |
| Las sumas mayores de \$ 1.000, en Caja de Ahorros con Alcantarías, no devengarán interés por el exceso. |                  |         |

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso el interés se liquidará desde el primer día de constituido el depósito.

|                      |                 |         |
|----------------------|-----------------|---------|
| Plazo fijo a 3 meses | hasta \$ 50.000 | 3 1/2 % |
| Plazo fijo a 6 "     | " 50.000        | 4 "     |
| Plazo fijo a 1 año   | " 50.000        | 4 1/2 % |

Mayor plazo y suma convencional

Por los depósitos a PLATA no se abonará interés.

HORAS DE OFICINA: desde el 1.º de Marzo hasta el 30 de Noviembre, de 9 a 12 y de 14 a 16. Desde el 1.º de Diciembre hasta el 28 de Febrero de 8 a 11 y de 15 a 17.

Ley Orgánica del Banco de la República del 17 de Julio de 192

Artículo 12.—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente a la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

EL GERENTE

## Se vende

Una incubadora casi nueva en muy buen uso, para 100 huevos.

Y una prensa para libro copiadore de cartas con su mesa correspondiente.

Tratar en esta imprenta.

## FUESTO DE CARNE

— DE —

Patricio Albin

Boulevard Artigas y Paraguay

JOSE L. FERRER

Tienda, Almacén, Ferretería y Despacho de Bebidas

Agraciada Dpto. de Soriano

## Donde nadie vende

En el ejido del pueblo se vende un espléndido terreno de 50x50 todo cercado con alambre tejido Tiene una casa de material cocina excusada y 2 galpones, uno de material y el otro de zinc. Tiene además un molino en perfecto funcionamiento, 12 pies de naranjos y muchos frutales.

Tratar con Francisco Nigro o en esta imprenta.

Simón Ezpeleta

Agente de marcas y señas para ganado mayor y menor, y venta de máquinas de lavar a vapor.

NUEVA PALMIRA

Tienda, Almacén y Ferretería

— DE —

Grosso y Vidal

AGRACIADA

## Lea que le interesa

Composturas de relojes y alhajas en general, se efectúan en la Librería Artigas, a precios módicos.

## "EL PAÍS"

Diario Nacionalista de la mañana

Se vende el ejemplar a \$ 0.02

Superscripción mensual \$ 0.60

" anual \$ 7.00

Agencia en Nueva Palmira:

LIBRERÍA ARTIGAS

## Sastrería "LA MODA"

— DE —

José R. Rodríguez

Comunico al público que me he establecido en este pueblo con un taller de sastrería, en la calle General Laguna entre Egueren y Estado, estando en condiciones de poder confeccionar cualquier trabajo y satisfacer al cliente más exigente.

Precios que no admiten competencia.—Nueva Palmira

# Antonio Vidal e Hijo

Depósito de cueros y Calzado en general

VENTAS POR MAYOR

CUNAPIRU 1454

Teléfono La Uruguay. 938 (Aguada)

:: :: MONTEVIDEO :: ::

## Confitería del Boulevard

— DE —

MADINA Y MARTINEZ

Servicio especial para casamientos y bautizos.

Compra y venta permanente de manteca y huevos.

Surtido especial de bombones, caramelos, masitas y demás artículos del ramo.

Calle Gral. Artigas esquina Perú.

Nueva Palmira

E-21-1-20

# Farmacia Malán

— DE —

EMILIO MALAN

## Pasta Dentrific "MALAN"

PRECIO 0.50

Esta pasta dentrific, superior a sus similares, reúne a sus indubitables propiedades antisépticas, un delicado aroma y un sabor dulce que la hace agradable al paladar, al mismo tiempo que la sustancia saponosa que lleva en su composición disuelve la grasitud de la boca por lo cual se recomienda usarlo después de cada comida.

## Callicida Verone

Preparado por el farmacéutico EMILIO MALAN. ¿Quiere Vd. dejar de padecer de los callos? Use el Callicida Verone en pocos días hace desaparecer por completo juanetes, ojos de gallos, berrugas y durezas etc.

Precio: 0.50 el frasco.

Calle Gral. Artigas esq. Argentina—2.º no. N.º 31.

# A J A X

## El neumático de mayor rendimiento

El único que tiene talón reforzado especial, patentado, que abarca todo el ancho de las telas.

:: :: EL DE MEJOR CALIDAD :: ::

Unicos Agentes en el Uruguay.

TARANCO & Cía.

# Staudt & Cía.

IMPORTADORES

Rincón 458

MONTEVIDEO

## Antos Dodge y Dori de Alquiler

L. a 39 y L. a 17

Para 5 y 4 pasajeros respectivamente.

Pedirlos a Rabino y Pizur

nia. Teléfono N.º 75.

Nueva Palmira

## Se vende

El charret que fué de Guillermo Oliver está en perfecto estado, tratar con Delio Oliver en N. Palmira y con Mauricio Soto en Agraciada.

## GRAN OPORTUNIDAD

Se vende ~ Campo, compuesto de 500 unidades (más o menos), especial para agricultura y ganadería, ubicado en la sección Polanco a 2 1/2 leguas de Carmelo y Palmira, totalmente alambrado, con sus correspondientes poblaciones, aguadas naturales; región privilegiada donde las sementeras producen los mayores rendimientos y raras veces se presenta la oportunidad de adquirir tierras como estas, con FACILIDADES DE PAGO Y A PRECIO CONVENIENTE.—Títulos de primer orden a disposición de los interesados. Tratar en Carmelo con el que suscribe.—Américo Lombardo, «Casa Lombardo»—19 de Abril esq. 35.—NOTA: También vendo preciosa casa chalet, con gran terreno, frente al Puerto Carmelo, ocupada por el restaurant de don Floro Colotta y la casita sobre calle 12 de Febrero construida a los fondos de dicho terreno todo en un solo lote y a precios de liquidación.